

Tvättmaskin Pyykinpesukone

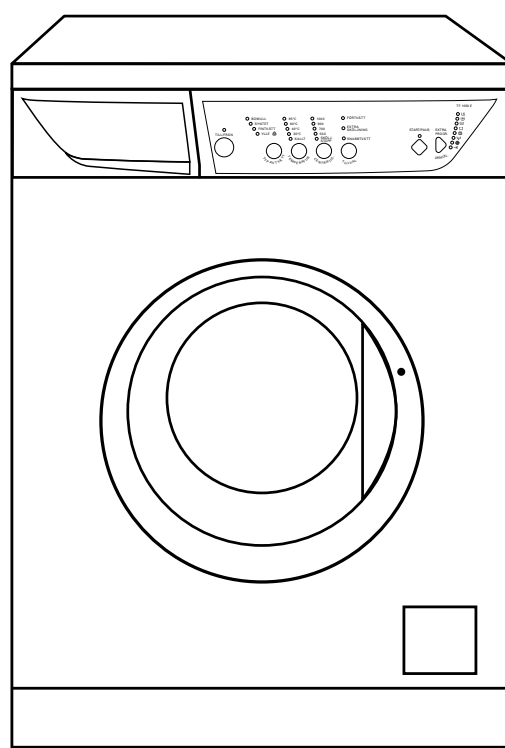
B R U K S A N V I S N I N G
K Ä Y T T Ö O H J E

TF 1050 E
TF 1250 E
TF 1440 E

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	3
SISÄLLYSLUETTELO	27

Elektro Helios

132997151



Bästa kund,

vi ber dig att läsa igenom den här bruksanvisningen noggrant.

Framför allt är det viktigt att du läser säkerhetsinformationen på de första sidorna i bruksanvisningen. Förvara alltid bruksanvisningen lättillgänglig, så att du snabbt kan hitta den och slå upp information i den vid ett senare tillfälle. Om du säljer maskinen ska bruksanvisningen överlämnas till nästa ägare.

Transportskador

Kontrollera att maskinen inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten. Skador, felaktigheter och ev. saknade delar skall omedelbart anmälas till säljaren.

Så här använder du bruksanvisningen

Några stycken i bruksanvisningen är försedda med en symbol. Dessa symboler betyder följande:



Här finns viktig information om olämplig användning av maskinen som skulle kunna förorsaka person- och egendomsskada.



Här finns information, som är särskilt viktig för att erhålla bästa möjliga tvättresultat.



Här finns viktiga miljö- och energispartips.

Vårt bidrag till miljöskyddet är att vi använder returpapper.

Innehållsförteckning

Viktig säkerhetsinformation	4-5	Skötsel och rengöring	17
Bortskaffning/avfallshantering	5	Rengöring av höljet	17
Energisparråd	5	Rengöring av tvättmedelslådan	17
FÖR ANVÄNDAREN		Rengöring av lådöppningen	17
Din nya maskin	6	Rengöring av avloppssilen	17
Beskrivning av maskinen	6	Rengöring av tilloppsslangens filter	18
Lucklåsningsslampan	6	Rengöring av maskinen	18
Tvättmedelslådan	6	Avkalkning av maskinen	18
Bruk	7	Åtgärd vid frysrisk	18
Kontrollpanel	7	Nödtömning	18
Beskrivning av maskinens panelfunktioner	7-9	Om maskinen inte fungerar	19-20
Viktiga råd och tips för dig som tvättar	10	Service och reservdelar	21
Sortering av tvätt	10	Konsumentköp EHL	21
Temperaturer	10	Konsumentkontakt	21
Hur mycket tvätt per omgång?	10	Garanti (gäller för Finland)	21
Tvättmedel och tillsatser	10-11	FÖR INSTALLATÖREN	
Tvättmärkning	12	Tekniska data	22
Så här använder du maskinen	13	Installation	23
Lägg i tvätten	13	Uppackning	23
Fyll på tvättmedel	13	Tillbehör	23
Tillsätt sköljmedel	13	Transportsäkring	23
Sätt på maskinen	13	Placering	23
Välj önskat program	13	Nivåjustering	24
Välj temperatur	13	Vattenanslutning	24
Välj centrifugering eller sköljstopp	14	Avloppsanslutning	24-25
Välj önskat alternativ	14	• Över kanten på en vask	24
Starta programmet	14	• Anslutning till golvbrunn	24
Ändra inställningar under programmets gång	14	• Anslutning till vattenlås	24
Annullera ett pågående program	14	Elektrisk anslutning	25
Öppna luckan under programmets gång	15		
Avslutning av program	15		
Programöversikt	16		

Viktig säkerhetsinformation

Följande varningsuppgifter är till för den allmänna säkerheten. Läs igenom dem noggrant före installation och användning av apparaten.

Installation

- Alla installationsarbeten på och ingrepp i produkten och elanslutningen skall utföras av behörig fackman. Ger du dig på produkten utan behörighet kan du försämra dess funktion och skada person och egendom.
- Se till att maskinen inte står på anslutningsladden och att inte av- och tillloppsslangarna har några veck, samt att underlaget är plant och stabilt.
- Maskinen får aldrig placeras på sockel, fundament eller liknande, eftersom det då finns risk för tippning under centrifugeringen.

Användning

- Tvättmaskinen är endast avsedd att användas för normal hushållstvätt enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. Används den för andra ändamål finns det risk för person- och egendomsskada.
- Lägg aldrig tvättgods i trumman utan att först titta efter om den är tom.
- Överbelasta inte maskinen (se «Tvättkapacitet»).
- En bygelbehå bör inte tvättas i maskinen, då en bygel som lossnat kan förstöra tvätten och fastna i tvätttrumman.
- Föremål som t ex mynt, nålar, spikar och skruvar kan skada maskinen allvarligt. Se till att alla fickor är tömda och att knappar är uppknäppta och blixtlås är stängda innan du tvättar ett plagg.
- Små kläder såsom band, skärp och strumpor bör tvättas i en tvättpåse, eftersom de annars kan komma in mellan trumman och behållaren.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för tvätt- och sköljmedelsdosering. Överdoserering kan skada maskinen och tvättgodset.

- Använd inte din tvättmaskin för kemtvätt. Undvik att bleka och färga i maskinen. Tvättgods som innehåller starka kemikalier bör först sköljas ur i vatten innan det läggs in i tvättmaskinen.

Skador som uppstår på grund av punkterna ovan täcks inte av konsumentköplagen.

- **Explosionsrisk:** Torka aldrig tvätt som kommit i kontakt med brandfarliga lösningsmedel (bensin, alkohol, fläckborttagningsmedel etc) eftersom dessa kemikalier kan orsaka en explosion på grund av sin flyktighet. Endast vattentvättad tvätt får torkas.

Underhåll/Service

- När du tvättat färdigt, stäng vattenkranen och tryck ut huvudströmbrytaren. Låt luckan stå lite öppen när maskinen inte används så att lucktätningen bibehåller sin smidighet.
- Service och reparationer skall utföras av ett serviceföretag som leverantören godkännt. Använd bara reservdelar som dessa säljer. Försök aldrig reparera maskinen själv.

Barnsäkerhet


- Barn förstår oftast inte hur farligt det kan vara att leka med elektriska maskiner. Därför ska du hålla uppsikt över maskinen under drift. Låt inte barnen leka med maskinen.
- Förpackningsmaterial (t ex plastfolie och frigolit) kan vara farligt för barn. Risk för kvävning! Se till att barnen inte kommer åt att leka med förpackningsmaterialet.
- Under tvätt kan glasluckan bli het. Låt därför inte barn vistas i närheten av maskinen under drift.

- Kontrollera att barn eller små djur inte tar sig in i maskinens trumma.
- Förvara tvättmedel på säker plats; oåtkomligt för barn.
- När maskinen är uttjänt och ska forslas bort, ska du dra ut stickkontakten och skära av nätkabeln. Stickkontakten och resterna av nätkabeln ska också kastas. Lucklåset ska förstöras. På så sätt kan lekande barn inte bli instängda i maskinen och försättas i livsfara.



Bortskaffning/ avfallshantering

Hantering av förpackningsavfall

De material i förpackningen som kan återanvändas är märkta med symbolen  och skall i princip återanvändas.

>PE< står för polyeten

>PS< står för polystyrol

>PP< står för polypropylen

Pappemballaget bör läggas i en pappersinsamlingscontainer, om en sådan finns i ert område.

Deponering av uttjänt maskin

Kontakta din kommun för information om var du kan lämna din maskin.



Energisparråd

Allra sparsammast och miljövänligast tvättar man om man följer dessa tips:

- De bästa förbrukningsvärdena uppnås när maskinen är fylld.
- Dosera tvättmedelsmängden efter vattnets hårdhet, plaggens nedsmutsningsgrad och tvättmängden.
- För normalt smutsad tvätt räcker det med ett tvättprogram utan förtvätt.

- När du tvättar små mängder tvätt ska du bara använda hälften eller upp till två tredjedelar av den rekommenderade doseringen för tvättmedlet.
- Med rätt förbehandling kan fläckar och lätt smuts avlägsnas. Sedan kan tvätten tvättas på en lägre temperatur.

Din nya maskin

Din nya maskin uppfyller alla krav på modern tvättning och är samtidigt ekonomisk i drift både när det gäller vatten, el och tvättmedel.

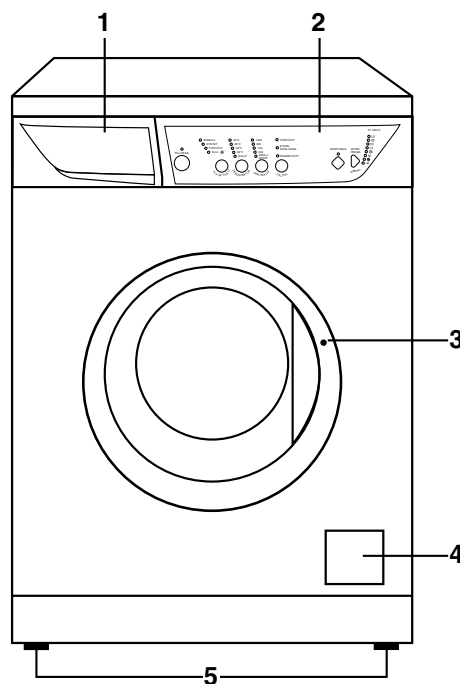
- **Programsekvensindikeringen** visar tvättprogrammets olika moment med signallampor.
- **Automatisk avkylning av tvättvattnet till 60°C** före tömning ingår i 95°C programmet. Det minskar den "temperaturchock" som tvätten utsätts för, vilket i sin tur motverkar att tvätten blir skrynklig.
- **Speciellt program för ylle** - behandlar ylleplagg på ett mycket skonsamt sätt.
- **Kontroll av obalans:** ett kontrollsystem upptäcker ev obalans i tvättens fördelning. Det här systemet ser till att maskinen står stabilt när den centrifugerar.

Beskrivning av maskinen

- 1 Tvättmedelslåda
- 2 Kontrollpanel
- 3 Lucklåsningslampa
- 4 Avloppssil
- 5 Fötter för nivåjustering

Lucklåsningslampa

Luckan är låst under hela programmet. Att luckan är låst indikeras med en kontrollampa som sitter vid sidan om luckans handtag. Luckan kan inte öppnas förrän lampan har slocknat.



Tvättmedelslådan



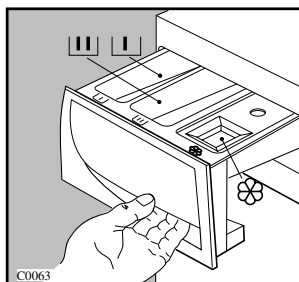
Fack för förtvättmedel



Fack för huvudtvättmedel

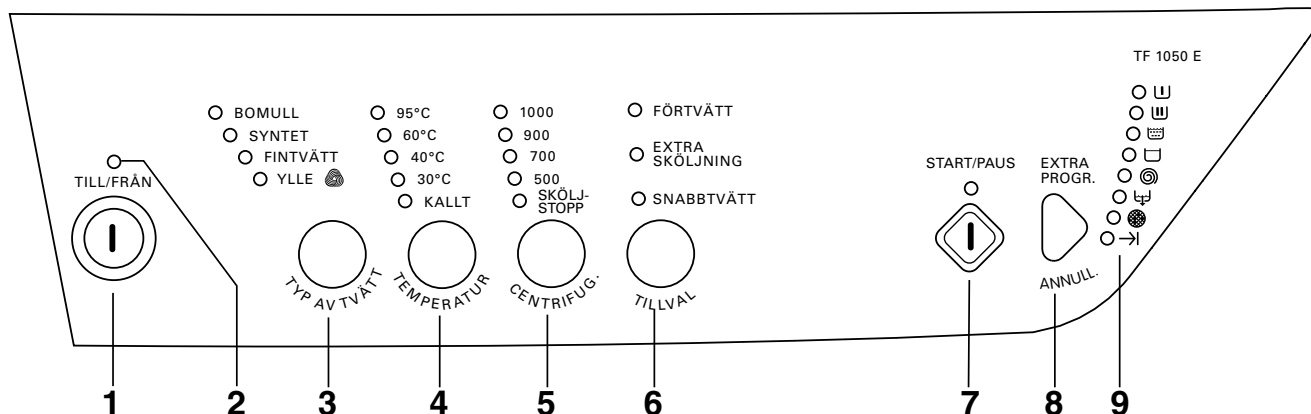


Fack för sköljmedel



Bruk

Kontrollpanel



1 Knapp TILL/FRÅN ①

Slå till eller från maskinen genom att trycka på den här knappen.

2 Driftkontrollampa

Denna lampa är ansluten till knappen TILL/FRÅN. Lampan tänds när du trycker på knappen samt slocknar när du trycker på knappen en gång till.

3 Knapp TYP AV TVÄTT

Tryck upprepade gånger på denna knapp för att välja önskat program baserat på aktuellt textilslag. Lampan för det valda programmet tänds. Tvättmaskinen föreslår en temperatur och väljer automatiskt maximalt centrifugeringsvarvtal för det aktuella programmet. Du kan själv ändra temperaturen och centrifugeringsvarvtalet med funktionsknapparna 4 och 5.

4 Knapp TEMPERATUR

Tryck upprepade gånger på denna knapp för att öka eller sänka temperaturen, om du vill tvätta med en annan temperatur än den förvalda. Motsvarande lampa tänds. Maximal temperatur är 95°C för bomull, 60°C för syntetmaterial och 40°C för fintvätt och ylle.

KALLT: vattnet uppvärms inte.

Obs!

Genom att trycka på knapparna TEMPERATUR och CENTRIFUGERING samtidigt, avaktiverar du ljudsignalen i slutet av tvättprogrammet.

5 Knapp CENTRIFUGERING



Tryck upprepade gånger på denna knapp om du önskar ett annat centrifugeringsvarvtal än det förvalda. Motsvarande lampa tänds. Maximalt centrifugeringsvarvtal:

- Vittvätt och kulörtvätt: 1000, 1200 eller 1400 v/min., beroende på modell.
- Syntettvätt, ylle och handtvätt: 900 v/min.
- Fintvätt: 700 v/min.

SKÖLJSTOPP: När du väljer detta alternativ, töms inte maskinen på vatten efter den sista sköljningen. På så vis undviker du att tvätten skrynklas.

I slutet av programcykeln börjar lampan till knappen START/PAUS att blinka som en indikation på att vattnet måste tömmas. Välj något av följande alternativ för att avsluta tvättprogrammet:

- **Tömning och centrifugering:**
 - Tryck på knappen **START/PAUS**. Vattnet i maskinen töms och tvätten centrifugeras därefter med maximalt varvtal för det valda programmet.
 - Välj **centrifugeringsvarvtal** genom att trycka på knappen **CENTRIFUGERING** och därefter på knappen **START/PAUS**.
- **Enbart tömning:**
 - Tryck **en gång** på knappen **ANNULL. (8)**: lampan **TÖMNING** tänds. Tryck på knappen **START/PAUS**.

Obs! Om du av misstag råkar trycka mer än en gång på knappen ANNULL., annulleras programmet. För att du ska kunna tömma tvättmaskinen på vatten, måste du välja ett (valfritt) tvättprogram via knappen TYP AV TVÄTT. Tryck därefter **tre gånger** på knappen ANNULL. för att välja läget TÖMNING  (endast lampan TÖMNING  lyser).

6 Knapp TILLVAL

Tryck på denna knapp för att välja följande funktioner:

- **FÖRTVÄTT:** Välj detta alternativ om du vill att tvätten ska förtvättas före huvudtvätten (**detta alternativ kan ej väljas tillsammans med tvättprogrammet för ylle**). Vid vittvätt/kulörtvätt och syntettvätt avslutas förtvätten med en kort centrifugering på 650 v/min. Vid fintvätt avslutas förtvätten enbart med att vattnet töms.
- **EXTRA SKÖLJNING:** Detta alternativ kan väljas tillsammans med alla program **utom programmet för ylle**. Tvätten sköljs då fyra gånger istället för normalt tre. Detta alternativ rekommenderas för personer med tvättmedelsallergi och i områden där vattnet är mycket mjukt.
- **SNABBTVÄTT:** för tvätt som endast är lite nedsmutsad (**ej tillsammans med tvättprogrammet för ylle**). Tvättiden minskas i enlighet med aktuellt textilslag och vald temperatur.

Obs! FÖRTVÄTT och EXTRA SKÖLJNING kan väljas samtidigt. Tryck på knappen tills båda lamporna tänds.

7 Knapp START/PAUS

Denna knapp har tre funktioner:

- **Start:** När du har valt önskat program och önskade alternativ, trycker du på denna knapp för att starta tvättmaskinen. Lampan ovanför knappen slutar blinka och lyser med ett fast sken.
- **Paus:** När du trycker en gång till på denna knapp avbryts programmet och maskinen stannar. Lampan ovanför knappen börjar blinka. För att starta om programmet trycker du på knappen en gång till. När du stoppar maskinen för att göra en paus i programmet, slocknar lucklåsningslampan och luckan kan öppnas under förutsättning att:

- Tvättprogrammet inte avbröts under uppvärmningsfasen.
- Vattennivån inte är för hög.
- Trumman inte roterar.

Obs! Du måste stoppa maskinen med knappen START/PAUS om du vill ändra någon inställning under ett pågående tvättprogram.

- **Tömning av vatten och centrifugering:** När program har körts tillsammans med alternativet SKÖLJSTOPP.

8 Knapp EXTRA PROGR./ANNULL.

Denna knapp har två funktioner:

- Tömmer minnet.

I slutet av varje program måste du trycka på knappen ANNULL. en eller flera gånger för att tömma programminnet.

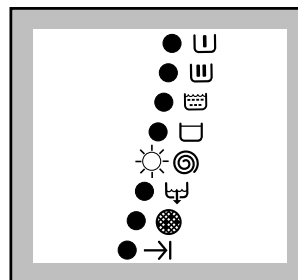
Om föregående program inte har tömts ur minnet, ljuder en varningssignal, när du sätter på tvättmaskinen igen.

- Väljer specialprogram/programfaser.

När programmet körs, kan du annullera en eller flera faser:

- Gör en PAUS i programmet genom att trycka på knappen START/PAUS (motsvarande lampa blinkar).
- Tryck på knappen EXTRA PROGR./ANNULL. en eller flera gånger till dess att den lampa/de lampor som motsvarar den fas/de faser du vill annullera slocknar.







Exempel:



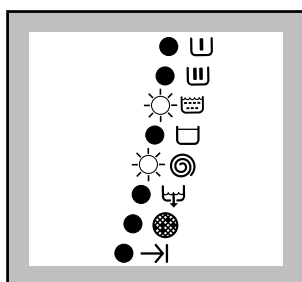
I detta exempel utför maskinen endast centrifugeringsprogrammet med den tidigare valda hastigheten.

Du kan använda en och samma knapp för att välja specialprogram som SKÖLJNINGAR – CENTRIFUGERING- TÖMNING.

Om ett tvättprogram precis har avslutats och tvättmaskinen därför är påslagen, gör du så här:

- För att radera förregående program ur minnet trycker du på knappen ANNULL., tills alla lampor på programsekvensindikeringen slocknar.
- Tryck på knappen TYP AV TVÄTT för att välja det tvättprogram som lämpar sig för det aktuella textilslaget.
- Välj önskat specialprogram på följande sätt:
 - **SKÖLJNINGAR och CENTRIFUGERING:** Tryck **en gång** på knappen ANNULL. Lampan  slocknar.
 - **CENTRIFUGERING:** Tryck **två gånger** på knappen. Lamporna  och  slocknar.
 - **TÖMNING:** Tryck **tre gånger** på knappen. Lamporna ,  och  slocknar.

Exempel:



I detta exempel körs specialprogrammen SKÖLJNING och CENTRIFUGERING.

Om maskinen är avstängd, gör du på följande sätt för att köra ett specialprogram:

- Tryck på knappen TILL/FRÅN för att sätta på maskinen
- Välj typ av tvätt med hjälp av knappen TYP AV TVATT.
- Välj specialprogram med hjälp av knappen ANNULL. i enlighet med tidigare givna anvisningar.


9 Programsekvensindikering

När du väljer ett program, tänds lamporna motsvarande de faser som ingår i programmet.

FÖRTVÄTT	<input type="radio"/>	
HUVUDTVÄTT	<input type="radio"/>	
SKÖLJNINGAR	<input type="radio"/>	
SKÖLJSTOPP	<input type="radio"/>	
CENTRIFUG.	<input type="radio"/>	
TÖMNING	<input type="radio"/>	
AVLOPPSSIL	<input type="radio"/>	
SLUT	<input type="radio"/>	

När du har startat programmet, kommer endast lampan motsvarande den fas i programmet som för närvarande körs att lysa.

När programmet har avslutats tänds lampan Slut →|.

Om lampan  blinkar i slutet av programmet måste avloppssilen rengöras.

Kontrolllampan SLUT → blinkar, om det förekommer fel på maskinen.

Samtidigt blinkar en av följande kontrollampor:

Sköljstopp  = maskinen tar inte in vatten

Sköljningar = vattnet töms inte ut

Huvudtvätt = luckan är inte ordentligt stängd

Felåtgärder, se sidan 19-20.



Viktiga råd och tips för dig som tvättar

Sortering av tvätt

- Låt inte tvätten ligga för länge, särskilt inte när den är fuktig. Fuktig tvätt möglar och luktar illa. Mögelfläckarna går inte att få bort.
- Kulörta plagg bör inte blandas med vita.
- Kulörta plagg och i synnerhet plagg, som inte är färgäkta skall tvättas separat första gången. De innehåller i regel överskottsfärg, som avges vid första tvätten.
- Linne kan tvättas som "bomull" eller "syntet tvätt" men centrifugera bara en kort stund, annars bryts fibrerna.
- Strykfria material som polyester/bomull bör tvättas som "syntet tvätt".
- Ömtåliga material som akryl och de flesta gardiner bör tvättas som "fintvätt".
- Ylleprogrammet är särskilt avsett för plagg av ren, ny ull med etiketten "Maskintvättbar" och för handtvättbara textilier.
- Besvärliga fläckar som gräs, rost, tjära, målarfärg, bläck osv, skall behandlas före tvätt. För att avlägsna målarfläckar kan lösningsmedel som t ex terpentin användas. I så fall får plagget inte tvättas, förrän det är helt torrt.

Tvättmaskinsproducenten ansvarar inte för skador som beror på användning av lösningsmedel eller brännbara ämnen.

Temperaturer

- Vi rekommenderar att du tvättar vit bomull vid 60° i stället för 95°C.
- Tvätta aldrig linne i högre temperatur än 60°, för då blir tyget tufsigt.
- Tvättäkta kulör tvätt kräver i regel 60°C, men är plaggen inte så smutsiga, blir de rena vid 40°C.
- Vita och kulörta syntetmaterial kan normalt tvättas vid 60°C, men ofta räcker 40°C om plaggen inte är så smutsiga.
- Kulörta plagg med risk för färgfällning och ömtåliga material bör aldrig tvättas vid högre temperatur än 40°C.

Hur mycket tvätt per omgång?

Eftersom det kan vara besvärligt att väga tvätten föreslår vi att du uppskattar vikten genom att se hur full trumman är:

Bomull och linne: Full trumma, men inte för tätt packat.

Ej ömtåliga syntetmaterial: Högst 2/3 trumma.

Ömtåliga material, fintvätt och ylle: Högst halvfull trumma.

Innan tvätten läggs i maskinen skall:

- Alla revor och hål lagas.
- Lösa knappar sys fast.
- Blixtlås stängas.
- Fickor tömmas och stängas. Spikar, häftstift, gem och dylika föremål kan orsaka stor skada på tvättmaskinen och tvätten.

Sådana skador täcks inte av konsumentköplagen.

Tvättmedel och tillsatser

Tvättresultatet beror bl a på vilket tvättmedel och vilken dosering du använder. Det finns speciella tvättmedel för vit-, kulör- och fintvätt samt ylle.

Använd bara tvättmedel som är av god kvalitet och som är avsedda för tvättmaskin.

Följ alltid tvättmedelsfabrikantens anvisningar och dosera tvättmedel i förhållande till tvättmängden, hur smutsigt godset är samt vattnets hårdhetsgrad. Har du hårt vatten, se avsnittet «Avkalkning». Är du osäker på vattnets hårdhetsgrad kan du kontakta kommunen.

Underdosering av tvättmedel kan ge återsmutsning i form av gråa noppor, bruna avtryck av trumman och dålig lukt i maskinen. Överdoser av tvättmedel ökar belastningen på miljön. Även biologiskt nedbrytbara tvättmedel innehåller ämnen som i stora mängder kan skada den ekologiska balansen.

Kontrollera alltid plaggets tvättmärkning så att det tvättas vid rätt temperatur. Plagget kan missfärgas om det tvättas vid högre temperatur än vad som angivits.


Koncentrerat tvättpulver

Stoppa inte in tillverkarens doseringsmått i maskinen utan håll tvättmedlet i facket.


Denna tvättmaskin har en tvätteteknik som innebär minsta möjliga vattenmängd för att få tvätten ren. Risker finns därför att tvättmedlet inte löses upp under huvudtvätten och rester av tvättmedlet kan finnas kvar på plaggen efter programmets slut om doseringsmättet används i maskinen.

Flytande tvättmedel

Ett lämpligt flytande tvättmedel kan användas till låg-eller medeltemperaturprogram samt program utan förtvätt.

Håll flytande tvättmedel i facket  i tvättmedelslådan omedelbart innan du startar programmet.













Flytande tillsatser



Eventuella tillsatser som t ex sköljmedel skall hållas i facket "  ". Om du använder sköljmedel undviker du statisk elektricitet i plaggen, speciellt om tvätten torkas i en torktumlare.

Dosering enligt produkttillverkarens rekommendationer.

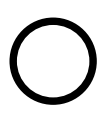




Tvättmärkning








Ofta finner du att plaggen är försedda med tvättsymboler som anger hur de bör tvättas.

NORMAL-TVÄTT  TVÄTT  SKÖN-TVÄTT						
	tvätt i 95°	tvätt i 60°	tvätt i 40°	tvätt i 30°		
			 		handtvätt	tvättas ej i vatten

		
BLEKNING	kan blekas i kallt vatten	bleks ej

				
STRYKNING	stryks vid högst 200°	stryks vid högst 150°	stryks vid högst 110°	stryks ej

				
KEMTVÄTT	kemtvätt i alla slags tvättvätskor	kemtvätt i bensin, ren alkohol, perklorat, R111 och R113	kemtvätt i bensin, ren alkohol och R113	kemtvättas ej

				 normal temp.  låg temp.	
TORKNING	plantorkning	dropptorkning	hängtorkning	kan torkas i torktumlare	torkas ej i torktumlare

i Så här använder du maskinen

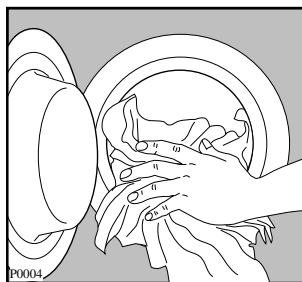
Innan du tvättar första gången, ska du köra ett tvättprogram på 60°C utan förtvätt och utan plagg för att göra ren tvättrumman och invändiga delar. Fyll 1/2 dl tvättmedel i facket för huvudtvätt.

1. Lägg i tvätten

Öppna luckan.

Lägg in plaggen ett i taget så ovikta som möjligt.

Stäng luckan.



2. Fyll på tvättmedel

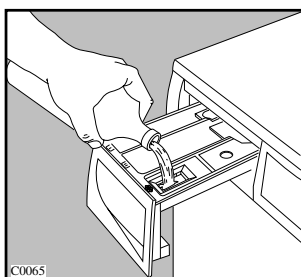
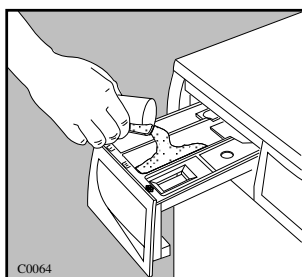
Dra ut tvättmedelslådan.

Fyll ett mått med den mängd tvättmedel som motsvarar tvättmängden och håll det i facket för huvudtvätten.

Om du förtvättar skall en viss mängd tvättpulver också fyllas på i fack U.

3. Tillsätt sköljmedel

Häll sköljmedlet i facket med symbolen "⊗", utan att maxnivån överskrids. Skjut in lådan.



4. Sätt på maskinen

Tryck på knappen TILL/FRÅN ① för att sätta på maskinen.

Driftkontrolllampan tänds.

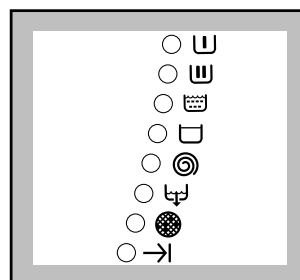
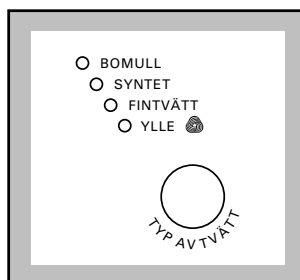


5. Välj önskat program

Tryck upprepade gånger på knappen TYP AV TVÄTT, för att välja lämpligt program för det aktuella textilslaget. Motsvarande lampa tänds.

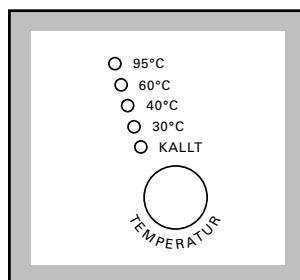
Lamporna som motsvarar faserna i det valda tvättprogrammet tänds.

Lampan till knappen START/PAUS börjar blinka.



6. Välj temperatur

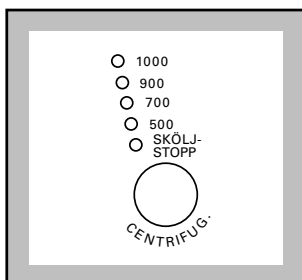
Tryck på knappen TEMPERATUR, om du vill välja en annan temperatur än den förvalda. Motsvarande lampa tänds.



7. Välj CENTRIFUGERING eller SKÖLJSTOPP

För att välja önskat centrifugeringsvarvtal eller SKÖLJSTOPP trycker du upprepade gånger på knappen CENTRIFUGERING. Motsvarande lampa tänds.

Om du har valt SKÖLJSTOPP, stannar tvättmaskinen i slutet av programmet utan att vattnet töms ut.



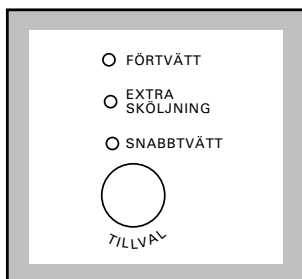
8. Välj önskat alternativ

Om tvätten är mycket hårt smutsad, kan du med fördel välja alternativet FÖRTVÄTT.

Om du vill att tvätten ska sköljas en extra gång, väljer du alternativet EXTRA SKÖLJNING.

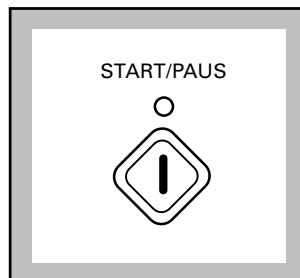
Tryck på knappen så att den ena eller båda lamporna för ovanstående alternativ tänds.

Om tvätten endast är lite smutsad, trycker du på knappen för att välja SNABBTVÄTT. Motsvarande lampa tänds.



9. Starta programmet

Tryck på knappen START/PAUS. Motsvarande lampa slutar blinka och lucklåsningsslampan tänds. Endast lampan motsvarande den pågående fasen i programcykeln förblir tänd.



10. Ändra inställningar under programmets gång

Innan du ändrar några inställningar, måste du stoppa tvättmaskinen genom att trycka på knappen START/PAUS.

Du kan ändra inställningar för alla faser i en programcykel, innan de utförs.

Typ av tvätt eller temperatur kan förstas bara ändras under den aktuella tvättfasen. När du ändrar dessa parametrar, börjar tvättmaskinen **om från början** i programcykeln.

Följ nedanstående instruktioner om du måste tömma vattnet ur trumman för att kunna ändra en inställning under programmets gång:

- Stoppa maskinen genom att trycka på knappen START/PAUS.
- Tryck upprepade gånger på knappen ANNULL. tills endast lampan TÖMNING lyser.
- Tryck åter på knappen START/PAUS.

När vattnet har tömts, kan du välja ett nytt program och trycka på START/PAUS för att starta det.

11. Annullera ett pågående program

För att annullera ett program medan det körs måste du först stoppa tvättmaskinen genom att trycka på knappen START/PAUS. Tryck därefter upprepade gånger på knappen ANNULL. tills alla lampor på programsekvensindikeringen slocknar.

12. Öppna luckan under programmets gång

Du kan öppna luckan efter att ha stoppat tvättmaskinen genom att trycka på START/PAUS, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- Tvättprogrammet inte kör en uppvärmningsfas på över 40°C.
- Vattennivån inte är för hög.
- Trumman inte roterar.

Om dessa villkor är uppfyllda när du stoppar tvättmaskinen, släcks lucklåsningslampan och luckan går att öppna.

Om luckan inte går att öppna och du av en eller annan anledning ändå måste öppna den, stänger du av maskinen helt genom att trycka på knappen TILL/FRÅN.

Du kan öppna luckan efter ca två minuter.

Varning! Var försiktig med tanke på temperaturen och nivån på vattnet i tvättmaskinen.

När du stänger luckan och trycker på knappen TILL/FRÅN igen, fortsätter tvättprogrammet från det ställe där det avbröts.

13. Avslutning av program

I slutet av programmet stannar tvättmaskinen automatiskt, varpå en ljudsignal hörs.

Har du valt alternativet SKÖLJSTOPP, blinkar lampan till knappen START/PAUS som en indikation på att vattnet måste tömmas.

När programmet har kört klart, hörs en ljudsignal.

Lucklåsningslampan slocknar genast.

Tryck upprepade gånger på knappen ANNULL. för att tömma det program som just har körts ur minnet. Om du inte gör detta nu, ljuda en varningssignal nästa gång du sätter på maskinen.

Obs! Om du måste tömma minnet när du sätter på tvättmaskinen, räcker det även med att trycka på knappen TYP AV TVÄTT och välja ett nytt program.

Tryck på knappen TILL/FRÅN för att stänga av maskinen. Motsvarande lampa slocknar.

Ta ur tvätten.

Kontrollera att trumman är helt tom genom att vrida runt den med hjälp av handen. På så vis undviker du att artiklar av misstag blir kvar i trumman, där de kan färga av sig på eller skadas i efterföljande tvätt (t.ex. krympa).

Vi rekommenderar att du stänger vattenkranen och drar ur kontakten.

Lämna luckan på glänt för att lufta tvättmaskinen.

Programöversikt

Typ av tvätt och tvättsymboler	Tvätt-mängd max	Program/ Temperatur	Program - sekvens	Tilläggs-funktioner	Förbrukning*		
					Energi kWh	Vatten liter	Tid timmer/min.
 VITTVÄTT t.ex. sängkläder, bordsdukar, handdukar	5 kg	BOMULL 60°-95°C	Huvudtvätt 60°-95°C 3 sköljningar Normal centrifugering	CENTRIF. SKÖLJSTOPP FÖRTVÄTT EXTRA SKÖLJN. SNABBTVÄTT	2.1	58	2.28
 KULÖRTVÄTT t.ex. skjortor, blusar, underkläder, handdukar, sängkläder	5 kg	BOMULL 60°-40°-30°C eller KALLT	Huvudtvätt 60°-40°-30°C eller kallt 3 sköljningar Normal centrifugering	CENTRIF. SKÖLJSTOPP FÖRTVÄTT EXTRA SKÖLJN. SNABBTVÄTT	1.15	55	2.10
 SYNTETVÄTT t.ex. skjortor, blusar, underkläder	2.5 kg	SYNTET 60°-40°-30°C eller KALLT	Huvudtvätt 60°-40°-30°C eller kallt 3 sköljningar Skoncentrif.	CENTRIF. SKÖLJSTOPP FÖRTVÄTT EXTRA SKÖLJN. SNABBTVÄTT	1.0	52	1.25
 FINTVÄTT t.ex. akrylmaterial, viskos, polyester, syntetblandning	2.5 kg	FINTVÄTT 40°-30°C eller KALLT	Huvudtvätt 40°-30°C eller kallt 3 sköljningar Skoncentrif.	CENTRIF. (endast TF 1050-TF 1250) SKÖLJSTOPP FÖRTVÄTT EXTRA SKÖLJN. SNABBTVÄTT	0.55	55	1.0
 YLLE	2 kg	YLLE 40°-30°C eller KALLT	Huvudtvätt 40°-30°C eller kallt 3 sköljningar Skoncentrif.	CENTRIF. SKÖLJSTOPP	0.4	52	55

* Förbrukningsvärdena som anges i översikten är referensvärden. Förbrukningen beror på tvättmängd, typ av tvätt och på vatten- och rumstemperaturen. Värdena anger de högsta (varmaste) vattentemperaturerna för varje tvättprogram.

** Programmet "Kulörtvätt 60°" är referensprogram för uppgifterna på energidekalen, enligt direktiv 92/75/EG.

Skötsel och rengöring

Rengöring av höljet

Tvättmaskinen rengörs utvändigt med **ett mildt handdiskmedel**. Tvätta efter med rent vatten och torka av.

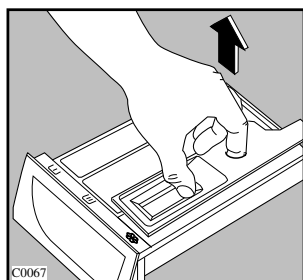
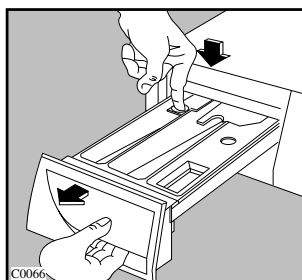
Viktigt: Sprithaltiga rengöringsmedel, thinner eller dylikt får inte användas.

Rengöring av tvättmedelslådan

Efter en tid kommer tvättmedel och sköljmedel att orsaka avlagringar i lådan. Den bör därför göras ren med jämna mellanrum genom spolning med vatten.

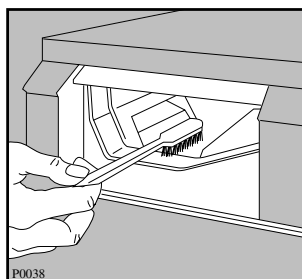
Ta vid behov ut lådan ur maskinen genom att trycka ned tappen som sitter upptill till vänster.

För att underlätta rengöringen kan den övre delen av facken för tillsatsmedel tas bort.



Rengöring av lådöppningen

Tvättmedel kan också avlagras inuti lådöppningen. Rengöring här kan t ex ske med en gammal tandborste. När du är färdig med rengöringen sätt tillbaka lådan och kör en sköljning utan tvätt.



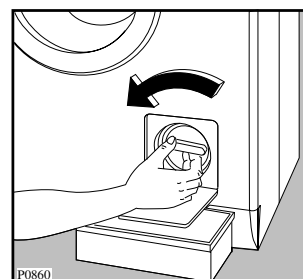
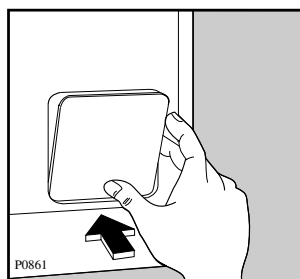
Rengöring av avloppssilen

Avloppssilen samlar upp trådar och partiklar från tvätten.

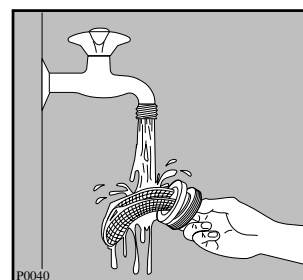
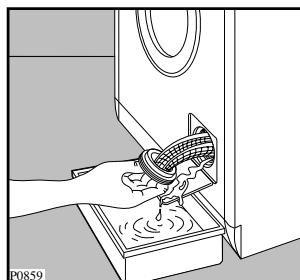
Kontrollera regelbundet, att silen är ren så att avloppet från maskinen inte täpps till.

Regelbunden rengöring av silen sker enligt följande:

1. Den lilla luckan, som täcker silen, öppnas.
2. Ett kärl placeras under och silen skruvas ur genom att den vrids åt vänster.



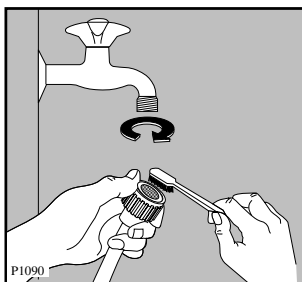
3. Silen avlägsnas.
4. Gör den ordentligt ren under rinnande vatten.
5. Sätt tillbaka silen och stäng luckan.



Rengöring av tilloppsslangens filter

Om du märker, att det tar lång tid att fylla maskinen, bör du kontrollera att tilloppsslangens filter inte är igensatt.

Stäng vattenkranen och skruva loss tilloppsslangen från vattenkranen. Rengör filtret med t ex en tandborste. Skruva fast tilloppsslangen på vattenkranen. Kontrollera att det är tätt.



Rengöring av maskinen

Tvättar du ofta vid låga temperaturer och/eller tillsätter lite tvättmedel, bör du göra ren tvättmaskinen någon gång i månaden. Då förhindras mögelväxt och dålig lukt i maskinen. Normaldosera med tvättmedel och kör ett tvättprogram **utan tvätt** vid så hög temperatur som möjligt (95°C).

Avkalkning av maskinen

Om vattnets hårdhetsgrad är högre än 7°dH skall tvättmaskinen rengöras minst 4 gånger per år.

Kalkavlagringar på t ex. värmelementet förkortar dess livslängd.

Dosera med ca 1,5 dl citronsyra istället för tvättmedel och kör ett tvättprogram **utan tvätt** vid så hög temperatur som möjligt.

(Kontakta din kommun för att få veta vattnets hårdhetsgrad).

Åtgärd vid frysrisk

Om din tvättmaskin skulle utsättas för temperaturer under 0°C, så måste följande åtgärder vidtas:

1. Stäng vattenkranen och skruva av tilloppsslangen från kranen.
2. Lägg ned tillopps- och avloppsslangens ände i golvbrunnen eller i en hink.
3. Kör tömningsprogrammet.
Gör så här:
 - Sätt på maskinen.
 - Välj tvättprogram.
 - Tryck på ANNULL. tre gånger.
 - Tryck på START/PAUS.
4. Bryt strömmen.
5. Anslut åter tillopps- och avloppsslangen.

På det här sättet ser du till att det inte finns vatten kvar i tvättmaskinen, som skulle kunna orsaka skada om det fryser.

Nödtömning

Gör så här om du av någon anledning måste tömma maskinen på vatten manuellt:




1. Bryt strömmen.
2. Stäng vattenkranen.
3. Vänta tills det eventuellt uppvärmda tvättvattnet har svalnat.
4. Lägg ner avloppsslangens ände i en hink eller golvbrunn.

Skulle detta vara omöjligt på grund av maskinens placering, lossa och skruva ur silen istället och låt vattnet rinna ut den vägen.

Om maskinen inte fungerar

Här hittar du information om hur du själv kan försöka avhjälpa vissa mindre fel och driftstörningar, innan du tillkallar en servicetekniker.

När maskinen är igång kan lampan →|, lampan till knappen START/PAUS samt en av följande lampor blinka:

- : T ex kranen har inte öppnats. Se vidare under "Typ av problem"
- : T ex veck på avloppsslang eller igensatt sil. Se vidare under "Typ av problem"
- : Luckan är inte ordentligt stängd.

När felet har avhjälpats ska du trycka på knappen START/PAUS för att fortsätta det program som avbrutits. Om det inte är möjligt att avhjälpa felet ska du kontakta en servicetekniker.

• TYP AV PROBLEM	• MÖJLIG ORSAK
• Maskinen startar inte:	<ul style="list-style-type: none"> • Är säkringarna hela? • Sitter stickkontakten ordentligt i vägguttaget? • Är luckan till maskinen riktigt stängd? • Är vattenkranen öppen? • Är programmet riktigt inställt? • Är START/PAUS-knappen intryckt?
• Maskinen fylls inte med vatten:	<ul style="list-style-type: none"> • Är vattenkranen öppen? Kommer det vatten ur kranen? Är vattentrycket tillräckligt? • Är tillloppsslangen klämd eller bockad? • Är tillloppsslangens filter igensatt? • Är luckan riktigt stängd?
• Maskinen fylls med vatten, men töms omedelbart:	<ul style="list-style-type: none"> • Är avloppsslangen riktigt placerad? Slangen måste ledas upp min. 60 cm innan den leds till ett avlopp.
• Maskinen centrifugerar inte/töms inte:	<ul style="list-style-type: none"> • Ligger avloppsslangen riktigt, utan veck? • Är avloppssilen igensatt? Rengör den regelbundet • Har du valt ett program med sköljstopp?
• Maskinen vibrerar/oljud från maskinen:	<ul style="list-style-type: none"> • Är alla transportsäkringar borttagna? • Står tvättmaskinen stabilt och plant? • Finns det tillräckligt med utrymme mellan tvättmaskinen och ev. vägg eller skåp? • För mycket tvättgods i trumman? • Ojämn fördelning av tvättgods i trumman (obalans).
• Vatten rinner ut på golvet:	<ul style="list-style-type: none"> • Är tvättmedlet riktigt doserat? (för mycket tvättmedel kan ge överskumning) • Är tvättmedlet avsett för maskintvätt? • Är tvättmedelsfacken rengjorda och utan stopp? • Är avloppsslangen riktigt fäst? • Är avloppssilen åter på plats efter rengöring? • Är slangen tät? Finns det läckor i någon av kopplingarna eller vid kranen?

• TYP AV PROBLEM	• MÖJLIG ORSAK
• Luckan kan inte öppnas:	<ul style="list-style-type: none"> • Vattennivån är högre än luckans nedersta kant. • Maskinen värmer upp vattnet • Trumman snurrar runt. <p>Luckan kan endast öppnas när motsvarande lampa har slocknat.</p>
• Dålig lukt i maskinen:	<ul style="list-style-type: none"> • För låg tvättmedelsdosering. • Då 40°C program används ofta och 60/95°C program sällan eller aldrig. • Då maskinen inte har använts på länge Åtgärd: Tvätta en tom maskin med normal dosering tvättmedel vid 95°C.
• Centrifugeringen startar med fördröjning, eller tvätten är inte ordentligt centrifugerad när programmet är avslutat:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinens elektroniska kontrollsystem för obalans reagerar på en felaktig fördelning av tvätten. Tvätten omfördelas genom att trumman ändrar riktning och centrifugeringen börjar igen – åt andra hållet. Detta kan upprepas flera gånger tills det inte längre uppstår någon obalans och en normal centrifugering kan genomföras. Fasen där tvätten omfördelas varar ca 6 minuter. Om tvätten fortfarande inte är i balans efter denna tid, sänks varvtalet på slutcentrifugeringen.
• Ovanliga ljud:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen har ett modernt drivsystem som jämfört med tidigare drivsystem alstrar avvikande ljud. Det nya drivsystemet möjliggör mjukstart och en bättre tvättfördelning och stabilitet vid centrifugeringen.
• Inget vatten syns i trumman:	<ul style="list-style-type: none"> • Moderna tvättmaskiner har låg vattenförbrukning och därför låg vattennivå i trumman. Tvätt- och sköljresultatet blir bra ändå.
• Otillfredsställande tvättresultat:	<ul style="list-style-type: none"> • För lite tvättmedel eller olämpligt tvättmedel har använts. • Envisa fläckar har inte förbehandlats och bearbetats före tvätt. • Fel temperatur eller fel program har valts. • För stor mängd tvätt i maskinen.
• Tvättmedelsrester kvar efter tvätt:	<ul style="list-style-type: none"> • Den troligaste orsaken är att det finns komponenter i tvättmedlet som inte kan lösas upp. Tvättmedelsrester på plaggen är inte ett tecken på otillräcklig sköljning. Borsta eller skaka plaggen. Skölj dem på nytt om det behövs.
• Skum kvar efter sista sköljningen:	<ul style="list-style-type: none"> • Moderna tvättmedel kan bilda skum även efter sköljning, men det påverkar inte själva tvättresultatet.

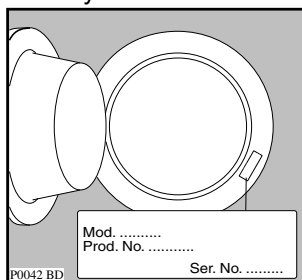
Service och reservdelar

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på tel. **020 - 76 76 76** eller via e-mail på **www.elektroservice.se**. Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefonkatalogens Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror-service.



Innan du beställer service, enligt EHL åtagandet, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv. Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:



Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpsdatum

Hur och när uppträder felet?

Konsumentköp EHL

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller Konsumentköp EHL-91 samt övriga EHL-bestämmelser, vilka återförsäljaren tillhandahåller.

Kom ihåg att spara kvittot och EHL - försäkringsbevis.

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. 08-672 53 70 eller via e-mail på vår hemsida www.elektro-helios.se. I Finland kontaktas konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 (0,95 mk/min+lna).

Garanti (gäller för Finland)

Produkten har två års garanti.

Garantivillkoren uppfyller branchens allmänna villkor, vilka tillhandahålls av leverantören eller återförsäljaren.

Spara kvittot som verifikation på inköpsdatumet.

Kostnaderna kan debiteras även under den tid som omfattas av kostnadsfri service om:

- reklamationen är omotiverad
- anvisningarna i bruksanvisningen inte har följts.

Tekniska data

Mått	Bredd	60 cm
	Höjd	85 cm
	Djup	60 cm
Elanslutning	Spänning	220-230V/50Hz
	Max. effektförbrukning	2200W 10A
Vattentryck	Minimum	50 kPa
	Maximum	800 kPa
Rekommenderad maximal mängd	Normaltvätt	5 kg
	Syntettvätt	2,5 kg
	Fintvätt	2,5 kg
	Ylle	2 kg
Centrifugering	Max	1000 v/min. (TF 1050 E)
		1200 v/min. (TF 1250 E)
		1400 v/min. (TF 1440 E)



Denna apparat uppfyller kraven i EG-direktiv 89/336/EEG, 73/23/EEG.

Installation

Uppackning



Lämna förpackningsmaterialet på ett sådant sätt att små barn inte kan leka med det.

Tillbehör

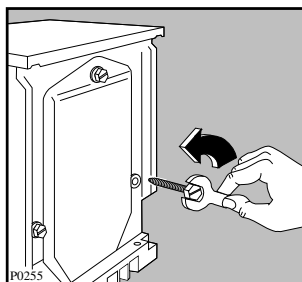
Förminskningsnippel 3/4"-1/2"

Transportsäkring

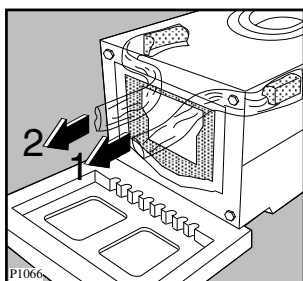
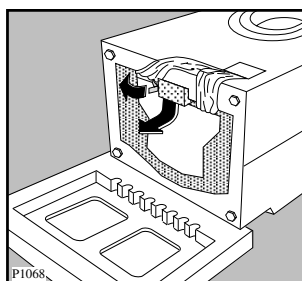


Tvätttrumman är låst med säkringar för att inte skadas under transporten. Dessa säkringar måste tas bort innan maskinen kopplas in:

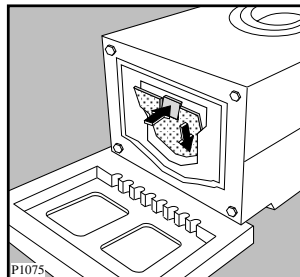
1. Lossa höger skruv på baksidan och ta ur den (använd skiftnyckel).
2. Lägg maskinen med baksidan nedåt och kontrollera att slangarna inte kläms.



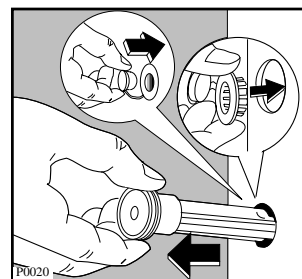
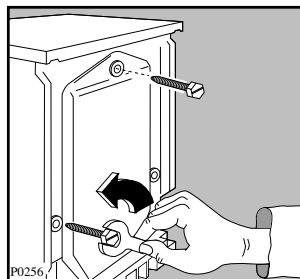
3. Lägg lite polystyrenemballage mellan maskinen och golvet.
4. Avlägsna polystyrenblocket från motorn och lossa de två plastpåsarna.
5. Ta försiktigt ut den högra plastpåsen (1) med polystyrenblocket genom att föra den in mot mitten av maskinen. Dra därefter ut påsen.
6. Ta bort den vänstra plastpåsen (2) med polystyrenblocket på samma sätt genom att föra den in mot mitten av maskinen. Dra därefter ut påsen.



7. Sätt i bottenplattan och skjut in tungan i spåret.



8. Ta bort polystyrenunderlaget, ställ maskinen upp och lossa de sista två skruvarna baktill.
9. Ta ut de tre plastdistanserna och täpp till de tre hålen med de tre plastpluggarna, som ligger i påsen med bruksanvisningen.



OBS! Spara transportsäkringarna om maskinen vid någon senare tidpunkt skall transporteras igen.

Placering

Maskinen får inte placeras för nära vägg eller skåp. Under centrifugeringen är vibrationer normalt och oundvikligt. Speciellt om maskinen placeras på ett fjädrande golv, vilket är mycket olämpligt.



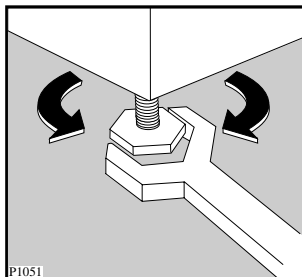
Den får inte placeras på sockel, fundament eller liknande, eftersom det då finns risk för tippning under centrifugeringen.

Om kran, avlopp och strömuttag inte är placerade i närheten av maskinen, bör VVS-/el-tekniker tillkallas för att flytta kran/avlopp/strömuttag.

Placeras maskinen i ett utrymme där frysrisk finns (under 0°C), se åtgärd under avsnitt «Skötsel och rengöring».

Nivåjustering

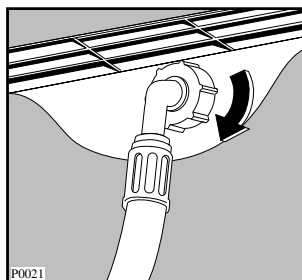
Maskinen måste stå plant på ett fast och stabilt underlag för att fungera bra. Justera fötterna så att maskinen står vågrätt.



Vattenanslutning

Maskinen levereras med en tillloppsslang som sitter monterad baktill på maskinen. Slangen kan vridas åt höger eller vänster för att underlätta installationen. Lossa anslutningsmuttern och vrid åt önskat håll. Dra sedan åt muttern ordentligt för att förhindra läckage.

OBS! Även om du inte behöver vrida slangen skall du alltid kontrollera att muttern är åtdragen.

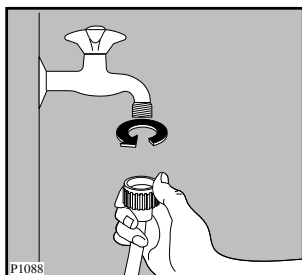


Vattenanslutningen kopplas till kallvatten. Arbetet bör utföras av en kunnig VVS- installatör. Maskinen skall anslutas via en avstängningskran. På marknaden finns olika typgodkända kranar och kransatser.

Vattentrycket skall vara 50-800 kPa (0,5-8 kp/cm²)

Viktigt: Glöm inte att passa in förminskningsnippeln 3/4"-1/2" i låsringen (om den behövs).

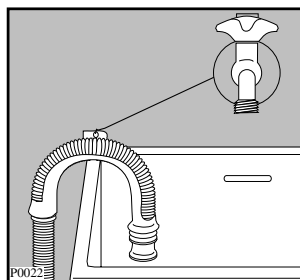
Tillloppsslangen får inte förlängas. Är den för kort - ersätt hela slangen med en längre högtrycksslang.



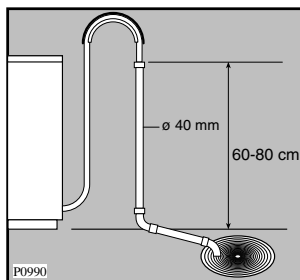
Avloppsanslutning

Avloppsslangens ända kan placeras på tre sätt:

Över kanten på en vask: I det fallet skall du försäkra dig om, att slangen inte kan röra sig, när vattnet töms ut. Den kan t ex fästas i väggen med en krok eller bindas fast vid kranen med ett snöre.



Anslutning till golvbrunn: Fäst ett rör på väggen, 60-80 cm från golvet och anslut avloppsslangen till röret. Avloppsslangens ändstycke skall vara ventilerat, d.v.s. rörets invändiga diameter skall vara min. 40 mm. Se till att slangen sitter fast och inte kan lossna.



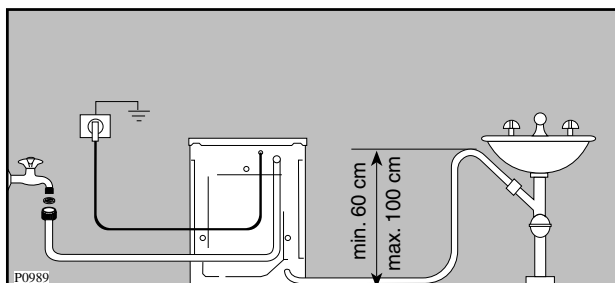
Anslutning till vattenlås: Då avloppsslangen ansluts till ett vattenlås under en tvätt- eller diskho, måste du kapa pipen på vattenlåset för att få största möjliga öppning så att maskinen kan tömmas ordentligt.

Avloppsslangen är 170 cm lång och får förlängas till max. 400 cm.

Använd en förlängningsslang med en invändig diameter, som minst motsvarar originalslangens diameter och använd en lämplig slangkoppling.

Placera alltid slangen längs golvet och lyft endast upp slangen vid avloppet, min 60 cm och max 100 cm från maskinens botten.

Kontrollera att inga veck uppstår på avloppsslangen.



Elektrisk anslutning

Maskinen levereras med sladd och stickkontakt för anslutning till 220-230 V 1 fas 10 A. Vid placering i våtutrymmen t ex. badrum skall maskinen anslutas fast enligt gällande bestämmelser. Fast elanslutning får endast utföras av behörig elinstallatör.

Efter att maskinen har ställts upp skall det gå att kunna komma åt elledningen.



Nätkabeln får endast bytas ut av AB
Elektroservice.